

Edmonton

JAPANESE COMMUNITY CLUB

EDITORIAL ADDRESS
12108 - 39 Avenue
Edmonton T6J ON2

MOSHI MOSHI

1981

VOLUME 5, NUMBER 4

JANUARY 1981

PRESIDENT'S CORNER

BE THOU, THY BROTHER'S KEEPER A PERSONAL VIEW

Thus have we been enjoined to be, our brother's keeper. Easy to say but difficult to do?

In the early formative years of our country, in both senses of the term, part of their way of living. Not only was there more of this sentiment present but there was more of it in actual practice. There seems to be less of it today.

The United States has been a country which has glorified the individual and which has paid homage to the individual's rights to live life as he feels it should be lived. This is a two edged sword for, on the one hand, it can mean living as one wants to and be damned to the hindmost. On the other hand, it can also mean attempting to be your brother's keeper despite the odds against being able to do so in a practical sense. In New York, there is a movement afoot, to be your brother's keeper, by a group called the Guardian Angels. Evidently, this movement is spreading, to other parts of the United States. It is a group of young people who are attempting to prevent crime in the subways, the parks and the streets of a culture which is crime ridden and where crime is on the rise. Hopefully, this may be one group who in acting as their

brother's keeper may be able to inject the Christian value of brotherly love in a practical way.

Although I personally did not undergo the treatment meted out to some of our fellow Canadians of Japanese ancestry during the last Great World War. I would feel we would have appreciated the appearance of someone like the Guardian Angels at that time. In the presentation to the Joint Committee Respecting the Constitution in Ottawa, by the members of the National Association of Japanese Canadians, (N.A.J.C.). I personally see this as a plea on the part of the N.A.J.C. for our fellow Canadians to act not only as our brother's keeper but also as a brother's keeper to others of like kin. May God grant that they will be able to find a way to do so.

There is the other side of the coin. In such a plea it may be seen as a plea for the Canadians of Japanese ancestry to, also, act as a brother's keeper for others. May God grant that this, too, may be so.

George Nakamura

NAJC Delegates Presents Japanese Canadian

Stand on Constitution for Canada

to the Joint Committee (Senate and House) Nov 26, 1980

What follows is a condensed version of the topic.

The NAJC delegates were: Gordon Kadota (President NAJC) from Vancouver, Roger Obata (veteran of World War II and was the Chairman of National Centennial Committee) from Toronto, and Dr. Ron Shimizu from Hamilton, who has been spending a considerable amount of his time in researching the War Measures Act for the NAJC. Representing the J.C. from the gallery in the House of Commons were: George Mai (Past JCCA President), Hide Shimizu (member of 1936 delegation to Ottawa), Sumie Watanabe (Issei representative), Kunio Shimizu (Senior Nisei now residing in Ottawa), Tatsuo Kage (Rep of New Immigrants), Mary Ka Omatsu (Sansei and lawyer), Ron Shimizu (writer and liaison member for the delegation), and Mel Tsuji, also a writer for the delegation. These representatives were associate delegates whose expenses to the presentation were funded by the NAJC. They were accompanied by a large group of J.C. from Ottawa.

Now for the presentation. First by Gordon Kadota, but I must remind you the reader that this is a condensed version. The NAJC is speaking today on behalf of 18 J.C. regional communities. The J.C. experience, more than ever, must be told to contribute to the making of our future nation. We must ensure that no groups of Canadians will be subjected to the whims of political process, as we were. This can only be accomplished by entrenching a Charter of Rights unconditionally in our constitution, beyond the reach of Parliament and beyond the reach of provincial legislatures. We come to plead for an inviolate entrenchment of the Charter of Rights because we were the undermined overridden victims of a political process, when such a basic and fundamental thing as rights was not guaranteed. Not even today. The very racism that exists in our society today is what kept us as second class citizens without franchise well before WW II and J.C. could not become, for example, lawyers or pharmacists. They could become teachers but they could not get the jobs. They could not buy Crown land or even work on Crown land without certain restrictions. One of the 1936 delegates to Ottawa here in this Chamber today can attest to the denial of this franchise. The J.C. served in two WW, even bought victory bonds in the internment camps, the uprooting and forced removal from the homes of 22,000 men, women, and children, resulted in broken families when the men were sent to road camps, living conditions were overcrowded and deplorable, medical and educational facilities were inadequate. Unless we the J.C. can relate to you our unique experience we will not have impressed you enough, of how important our plea is for an inviolate entrenchment and that there are areas in the current proposals, which we believe can undermine the fundamental protection; the very objective of what the proposal sets out to do. Now, secondly, Roger Obata's presentation. On Mrs Hide Shimizu and three other delegates of 1936 seeking a J.C. franchise and were denied; she is here today to

ask for the entrenchment of the Charter of Rights in the constitution. Her story, (condensed version): Born in Vancouver but shocked at the fact that doors were locked in virtually every line of pursuit for Niseis. Young women were restricted to three types of work, i.e. domestic service, sewing, or helping in corner convenience stores run by Japanese. University graduates could only find menial jobs in logging camps, fishing or farming. At the time of the evacuation no arrangements were made for the schooling of the children. I was asked to organize schools in seven camps with the assistance of one other teacher and numbers of untrained high schools grads. We set up emergency schools. In some cases it took fifteen or twenty years after the evacuation for family members to be reunited. Many young people were exiled to Japan. I have forgiven after thirty-five years, but it's very difficult to forget. Now Roger Obata's story (condensed): My mother lived alone in Prince Rupert, B.C. Father died in 1937. I was in Toronto. Under the evacuation order, people in Prince Rupert had twenty-four hours to vacate their homes and were allowed only whatever luggage they could carry. All our personal belongings and furnitures were looted prior to the forced sale of our home. My home was disposed of while I was in a Canadian uniform and I received as did others, only ten cents on the dollar. I am a J.C. veteran of WW II. My traumatic experience and struggle in trying to enlist in the armed services of Canada speaks for the several hundred other J.C. volunteers. During WW I, 202 J.C. volunteered for service. 59 lost their lives in Europe. But during WW II at first J.C. volunteers were refused. The British were willing to take us but to serve in a British uniform would have defeated our purpose. We wanted to prove we were Canadians. The Government reversed its stand but only after thirty years on the expiration of the official secrecy period that the late Judy LaMarsh made public the reason why. At the request of Louis Mountbatten, Churchill contacted Mackenzie King which made it possible. These examples will give you some idea of what it meant to be a J.C. in those days. For more than seventy years we lived through the worst kind of racism in B.C. Imagine having to pay taxes for seventy years without even the right to vote. Entrenchment of the Charter of Rights is the least Canada can do to make amends for what has happened to us, and to ensure such injustices will never be repeated. Now Dr. Art Shimizu's presentation (condensed): We have serious reservations with the phrasing of Section 1: "only to such reasonable limits as are generally accepted in a free and democratic society with a Parliamentary system of government". It can be interpreted to give the government the license to invoke the War Measures Act or any future Emergency Powers Act on inappropriate and possibly frequent occasions. It is our view that rather than limiting the rights of individuals and groups on certain occasions, there should be limits put on the definition of what constitutes an emergency, and this principle should be written into the constitution. Also, unless the constitution guarantees that the Charter of Rights is to supercede all past, present and future legislations, then, we believe that you are not only condoning the past, but

you are preparing the way for history to repeat itself. Dr Shimizu then quoted some excerpts by the Undersecretary of State Stettinow who expressed concern for some impediments in effecting the J.C. deportation. He then quoted a paragraph from Mr. Thomas Berger a noted author on the rights of minorities in Canada when he addressed the first NAJC convention in Vancouver. He then urged the Joint Committee to recommend to the Government of Canada to include in the Constitution a just and unconditional Charter of Human Rights which will insure that the fundamental rights of a free society be the birth right of all Canadians. End of the presentation. I now wish to add that the presentation received the highest of tributes by the members of the Joint Committee including all political parties. According to Gordon Kadoto, audio and video tapes of the proceedings are being made and should be available to interested centres. Both tapes are one hour and twenty minutes. If anyone is interested in the uncondensed version, please write to me and I shall do my utmost to send you the documents. My address is: 15207 - 65th Street, Edmonton, T5A 2E4.

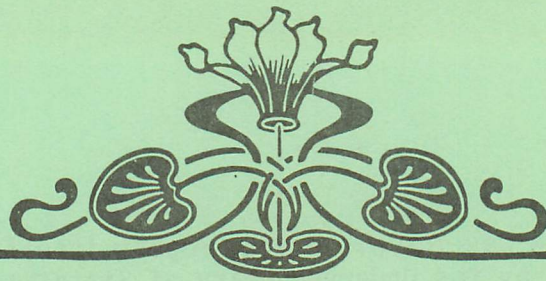
George M. Tsuruda

ADVERTISING POLICY

Current MOSHI MOSHI advertising policies are as follows:

1. Maximum size to be accepted is quarter page (half column).
2. Advertising space must not dominate the newsletter.
3. Rates for advertising are:
quarter page = \$15.00
eighth page = \$10.00
16th page = \$ 7.00
personal(3 lines) = \$3.00
4. For best results, advertisers should send MOSHI MOSHI black and white copy ready for use.

EDMONTON JAPANESE COMMUNITY CLUB
Membership \$3.00; Family \$5.00/yr.
Send Fee to: Mr. Tak Nagata
205-10811-115th St., Edmonton
T5H 3L2
Non Member Moshi Moshi Subscription
Only \$2.00 per year
Send fee to Flo Shikaze
9104-71 St.
Edmonton T6B 1Y2
Year runs from June to May



EJCC Spring Fever

on

Saturday, March 7, 1981

at

Pleasantview Community Hall

10860 - 57 Avenue



Cocktails - 6:30 Dinner - 7:30

Dance to follow

Music by: THE PEPPERMILL

Tickets:

\$15.00/person

student rate - \$12.00/person

ARRANGE TO PURCHASE TICKETS BY FEBRUARY 23, 1981 FROM:

LUCY TAKAHASHI 469-3269; HIDEKO KANEDA 434-0592 FLO SHIKAZE 466-1059

THE WAR STORY (Film)

I suppose the title ought to be called, "The Star is Born". But then it would be much too premature for me. You see the movie has not been released by the National Film Board. I suppose too that I am one of a large group of people who I assume wondered intuitively what it felt to be an actor in a motion picture and brushed it aside as only a passive thought to be shelved as just a dream. It only took a phone call from our President, George Nakamura, who inquired if I knew anyone like this who can speak some Japanese which plummeted me directly into a real movie making world - pay and all. It meant shooting on Thurs, Fri and partly Sat, so a leave of absence from work was essential. A quick blessing from my boss, a lieutenant-colonel, came spontaneously so the rest was easy. The location was at Saba Beach, just west of Lake Wabaman, at a camp site, I'm told, once used by the YMCA but had been condemned. It was perfect for our purpose, kitchen and all. In a nutshell, the film is about an experience of Dr. Ben Wheeler (a Calgarian) while he served as a POW in a Japanese War Prison in Singapore and Taiwan. I played the part of one of the three Japanese prison guards involved in this documentary movie based on facts. Naturally I researched the scripted scenes to assure myself that the theme of the film was not towards the slanderous side, and I was also given the assurance it was not by the associate director. The director was none other than the daughter of the late Dr. Wheeler - Anne, a wonderfully warm person. It was a pleasant experience to work with her and all the others in the cast and the film crew. There was the make-up, the authentic costumes - uniform in this case, and a rifle with bayonet to work with. All my scenes were taken with a group of hand picked, thin people though they were healthy ones who were clad in nothing but a FOON-DO-SHI,, a practical substitute for a male panty or short. For a couple of scenes we needed rain. If you recall we had a lot of rain last summer, but mother nature refused to co-operate so a local fire department was called for a sprinkle job. In another scene, absolute silence was necessary and right in the midst of it some local cottager started up his chain saw and had to be restrained. Oh Yes, of course, the Japanese I had to use had to be commands (really difficult) in every instance and since I was not given any dialogue it had to be manufactured in most cases within five minutes. I would be directed to say something in English and off I must plunge into the world of a prison guard. I learned that the Japanese army soldier was indoctrinated into a belief that to be taken POW was a disgrace. To them, therefore, a POW equalled a convict. Then too, Japan was one of the nations that did not sign an agreement on the Geneva Convention. The other actors (there were no females - sorry) with me were Toshio Takahashi, who helped me a great deal with the dialogue - thanks Toshio, and Vincent Chan whom I never had a chance to meet. Hope you'll enjoy it as I did although my part, filming it was in a small, small way. We the participants are supposed to see its preview - World Premiere? - at the end of February 1981.

George Tsuruda

ALBERTA MISSION TO CHINA AND JAPAN

In October of 1980, I was a member of a Ministerial Mission to Asia headed by the Honourable Dick Johnston, Minister of Federal and Inter Governmental Affairs.

The main objective of the mission was to visit China to explore the opportunity of developing a sister relationship between Heilongjiang Province and the Province of Alberta. Another objective of the mission was to visit Hokkaido, Japan for the formal signing of the Proclamation of Friendship between the Prefecture of Hokkaido and the Province of Alberta.

In Heilongjiang Province, the delegation met with Government officials and also visited the Daqing Oilfield in China. The Province of Heilongjiang is located in N.E. China (Manchuria) and the topography, climate and the agricultural development is very similar to that of Alberta. In fact, in travelling through the province, one would swear that he was in southern Alberta. The region is generally flat and the flora is not unlike the Raymond area. Sugar beets, corn, soya beans, grain, potatoes and sorghum are the main agricultural products of the area.

Although some of the farming methods and equipment are somewhat primitive by our standards, the agricultural communes appear to be reasonably productive.

As part of the itinerary provided by the Chinese hosts, we visited Peking, Shanghai, Guilin and Canton.

From China the delegation had brief stops in Hong Kong and Tokyo en route to Sapporo. In Sapporo, the delegation took part in ceremonies for the signing of the Proclamation of Friendship and Affiliation between Alberta and Hokkaido. The Honourable Dick Johnston and Governor Dogakinai presided over the signing ceremonies.

In early February I will be attending the Snow Festival in Sapporo at which Alberta will be featured with a huge ice carving of the Alberta Legislative Building.

These protocol ties between Alberta and her counterparts in China and Japan will certainly do much to improve the mutual understanding of the cultural and economic background of these countries.

Aki Nawata.

DR. SHIMIZU CHAIRS MEETING

A general meeting of the Alberta Heritage Council was held at the Edmonton Plaza Hotel Nov. 14 - 16. The theme was "Cultural Diversity and Television". Guest speakers took part in a panel discussion after their presentations. Adrienne Clarkson, CBC Broadcaster, presented her personal point of view. Peter Herrndorf, Vice-President and General Manager, English Services, CBC, presented the industries viewpoint. Dr. Baha Abu-Laban, Professor of Sociology, U of A, presented the community viewpoint and Ralph Hart, Director General of Programs, CRTC, presented the viewpoint of the policy maker.

A video tape that was produced to sensitize teachers to minority feelings was shown. It dramatically illustrated how unthinking teachers and study material often stereotype ethnic groups in Canadian society which humiliates and degrades children of minority groups. Strong parental influence, proud heritage and ethnic culture were positive factors which assisted the young child withstand peer pressure.

The television media has been guilty of similar distortion of Canadian society. The potential influence of television is awesome for it is forecast that an average Canadian will spend 9 years of his life watching T.V. In the 1968 Broadcasting Act the government recognized the special function and responsibility of broadcasting in shaping national identity.

Peter Herrndorf outlined the positive plans and progress that CBC has made in carrying out its responsibility for developing and expressing national unity. It has increased Canadian content, regional programming and multicultural content. Ralph Hart

outlined CRTC's role in monitoring the private stations to ensure compliance to their 1978 policy guidelines.

Radio and television networks and programming of a multicultural nature is on the increase and it was very encouraging to hear of the industries positive plans for the future.

NORI NISHIMURA

ANNUAL EJCC CHRISTMAS PARTY

This year's party was held at the Pleasantview Community Hall on November 30th. Nearly 200 happy people spanning 4 generations were in attendance. The afternoon began with a sing song of Christmas carols. John Ito very capably M.C.'d a most enjoyable program consisting of a play, odori and skits.

An eager group of children welcomed Santa Claus who gave them each a Kintaro Ame. Not to be forgotten were the Senior Citizens who also received the sweet from St. Nick, and a surprise gift.

Vice President Aki Nawata delivered the welcome speech from the EJCC then introduced the Consul General of Japan, Mr. T. Sada, who gave his greetings and best wishes.

What was planned to be a pot luck supper instead turned out to be a very interesting and delicious gourmet buffet. Accompanying the traditional turkey was every imaginable form of rice, whole baked salmon, yaki tori steak, teriyaki chicken, chow mein, Yaki soba, a colorful array of stir fried vegetables, cole slaw, potato salad etc.etc. To add more calories there was a variety of desserts --- shortbread, lemon cupcakes, squares, coffee and pop---and the annual Christmas must--- Japanese oranges.

To conclude a most delightful afternoon many door prizes were won by a lot of lucky people. A painting and a Santa Claus cake were raffled. Special thanks to Kim Nishimura who decorated and on-ated the cake.

Our thanks to the many people who donated door prizes. Namely, Canon (Sam Mitsugi); L&K Oriental Foods & Imports; B&K Import; John Takahashi and Ben Shikaze.

Our grateful thanks to all who helped with the program; to Santa Claus; Mr. Tak Ohki for the S.C. suit; and the many contributions of the delicious food for the buffet supper --- and a big thanks to all the behind the scenes helpers --- too numerous to mention.

...And from this corner we wish everyone good health and happiness in this New Year.

Flo Shikaze

"MY SIXTY YEARS IN CANADA"

The Kamloops Japanese Canadian Association have just printed the third edition of the book "My Sixty Years in Canada" by Dr. M. Miyazaki of Lillooet.

The book is a memoir of Dr. Miyazaki's life since he arrived in Canada in 1913. It deals with his life as a "Japanese" in the early years, the discrimination and the evacuation. People who lived in Vancouver before the war, or who lived in the Bridge River-Lillooet area during the war, may find that they are mentioned in the book. It deals with his life as a country doctor in the town of Lillooet. It is a book that should be read by all Niseis and Sanseis as it is truly a History of the Japanese Canadians in British Columbia.

The book is available from :

KAMLOOPS JAPANESE CANADIAN ASS.
1724 Clifford, Kamloops B.C. V2B 4G6

at a cost of \$6.00 per book, postage paid.

FROM SAKURA DANCERS

WANTED

Girls interested in
learning Japanese
Odori please contact

Keiku Frueh

436 - 5843

OPEN HOUSE

The Metro Edmonton Community Japanese Language School will be holding Open House on January 30th from 6:30 to 7:30 p.m. at the Sherbrooke School. Everyone Welcome.

OMEDETO - Happy Birthday and our best wishes to Mrs. K. Kikuchi, Mrs. C. Nishimoto and our newest senior citizen, Mr. George Tsujikawa.

Home for Holidays: Nice seeing you again, Gordon (Hirabayashi). Sorry you couldn't come sooner to enjoy our fun-filled, food-filled Christmas party. (story elsewhere). Hope you enjoyed your Yuletide season in Vancouver.

Donation: Our thanks to Ken & Bonnie Ohashi-honouring the birth of their son.

Grey Cup Football Pool Results.

1st quarter G. Lamoureux
2nd quarter T. Tamura
3rd quarter S. Miyagishima
4th quarter G. Nakamura (Pres.)

29th Alberta Japanese Curling Bonspiel will be held in Lethbridge on Feb. 6, 7, 8, 1981.

16th Annual Mixed Curling Bonspiel will be held in Edmonton on March 27, 28, 29, 1981. For additional information please call John Takahashi @ 469-3260.

For interesting tidbits such as births, engagements, marriages, etc. or anything else please call Lucy 469-3260 or Flo 466-1059.

YAKI SOBA

1/2 lb. pork or chicken-cut in match stick pieces
2 med. stalks celery cut thin diagonally
1 med. onion sliced thin
1 med. green pepper sliced thin
Few mushrooms sliced thin
1 pkg. bean sprouts

No seasoning until later. Stir fry the meat until browned, add and stir fry vegetables. Drain excess moisture. Meanwhile cook 3 pkg. Sapporo Ichiban until barely tender. Drain well and add to above. Add the little pkg. of seasoning, mix well. Note: Before cooking the noodles break into thirds for easier mixing.

If you would like to share some of your westernized Oriental recipes, please call Flo at 466-1059.

BONSAI

There will be an organizational meeting of the Bonsai Club of Edmonton at 7:30 p.m. on the 19th of February at the Muttart Conservatory. For further information contact Les Dowdell at 439 - 4828 after 7:00 p.m.

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

Trish Burchak of the YMCA invites any interested ladies to participate in their English As a Second Language Classes. The classes are very relaxed and informal. The normal class has only about four students. In addition, they will offer classes in any area where a group is located.

Jack Iwabuchi

I & S PRODUCE LTD

WHOLESALE

FRESH FRUIT & VEGETABLES
INSTITUTIONAL GROCERIES
FROZEN FOODS & FRENCH FRIES
PRE-PEELED POTATOES & OTHER VEG.

8007 127 Ave. 478-3451

the Shine Factory

KEEP THE SHINE FOR LIFE.

Now is the time to protect your car from salts and corrosives with "POLYSHINE SEALER".

9621-63 Ave. John Sakamoto
Bus: 438-1210 Res: 429-2411

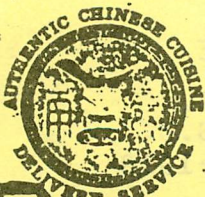
Savoury 483-6894

Specializing in Continental-Home-made dishes. For intimate dining or group gourmet fare call Ted Asai.

14927 111 AVE. IN THE DENTON BLDG.

426-3975

the LINGNAN



FULLY LICENSED
DINING LOUNGE
10582 - 104 ST.

MON - THUR 5:00 - 11:45
FRI & SAT. 5:00 - 12:45
SUNDAY 4:00 - 8:30

(CATERING SERVICE AVAILABLE)

ASK FOR JACK MARUYAMA at



- ★ HEATING
 - ★ AIR CONDITIONING
 - ★ VENTILATION
- RESIDENTIAL
SEMI - COMMERCIAL
TOWN & COUNTRY

"QUALITY IS IMPORTANT"

10546 -169 ST. 483-8877

Total Comfort Heating & Air-Conditioning
Division of MARVEL SHEET METAL 483-1307

ASK FOR NOBBY MIYAGISHIMA at

GOODYEAR TIRE CENTRE

Wheel Alignment
Brakes
Shocks



Passenger & Truck Tires.

Wheel Balancing
Custom Wheels

15941 Stony Plain Road

484-2236

MIKADO RESTAURANT

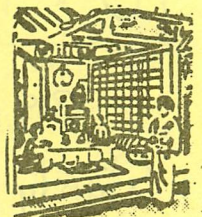


Deliciously Prepared Japanese Specialties Served in Authentic Exotic Style. We are Licensed to Serve Japanese Sake, Wine & Japanese Beer.

RESERVATIONS ADVISABLE

425-8096

10651 116 St.



The way we are is the way we fly.



JAPAN AIR LINES

RON SYM/C
REGIONAL SALES MANAGER
MANITOBA, N. SASKATCHEWAN, N. ALBERTA, N.W.T.

MAILING ADDRESS
34 GLAEWYN
ST. ALBERT
ALBERTA, CANADA T8N 2S5

EDMONTON OFFICE
(403) 458-8676

You're invited to
dine with us...
in Victoria,
Calgary,
Edmonton,
Ottawa.

Edmonton

101 A Ave
Edmonton
Plaza
100th
Jasper Ave

For reservations call:
(403) 429-5815
10126 - 100th Street
Edmonton, Alberta
open 5 pm every day for
dinner.



**JAPANESE
VILLAGE**

TEPPAN STEAK &
SEAFOOD HOUSE

Major credit cards accepted

NEED INSURANCE?

Then call now: **Tel: 482-7437**
DOOKS INSURANCE AGENCY
Underwriters of all types of Ins.
No 102, 10158-116 St. Edmonton, Alta.
Business Ins., Liability Ins., Auto Ins.,
Fire Ins., Life Ins., Bonding, Mortgages,
TAKUE KUSAYANAGI - AGENT

保険が 必要でしたら、どうぞ
お電話を... 482-7437
セールスマン-車打車江、日本語を話し
車、車の保険、家の保険、アパート保険、
生命保険など色々取り扱います。お電話
をお待ちしております。 アリガト

日本食品店

B. K Import

3912 - 91 ST
Stanly Shopping Centre
Mill wood

ホームメイド フルゴキソース

ホームメイド キムチ

スキャキ用うす切り肉

日本語雑誌

主婦の友、婦人クラブ
オール読物、小説現代
その他

お気軽にお越しください。

Shin-mai Kokuho Rose available now.

L & K ORIENTAL
FOODS & IMPORTS

7729 - 85 Street
Edmonton 469-2770

JAPANESE FOODS AND KOREAN FOODS

GOMA ABURA (SESAME OIL)
RICE--KOKUHO ROSE
KIKKOMAN SHOYU
SUKIYAKI & BUL-GO-GI MEAT
PLUS OTHER SPECIAL SALES

AND

GIFTWARES

BRANCH STORE

LEE'S FISH MKT.
3012 17 Ave. S.E.
Calgary 272-1818

もしもし

Edmonton

日系人クラブニュース

クリスマスパーティー

恒例のクリスマスパーティーは早々と十一月三十日(日)アレザントハイフコミュニティホール満席の日系人が集って開かれました。おどりがループの発表、日本語学校生徒の自作自演の劇とびりスタンプなど、愉しんだ後、持ち寄りのおしそ、フをいたつき、賑やかに福引きかあそび終りました。

スプリングソシヤル

日系人親睦のための晩餐会とダンスパーティーが計画されています。三月七日(土)アレザントハイフコミュニティホールでの集りに参加御希望の方は二月二十三日までに左記の方々に御申し込ください。費用は大人一五ドル、学生一三ドルです。ルーレータカハシ(四六九・三二六〇) フローシカゼ(四六六・一〇五九) 金田秀子(四三四・〇五九二)

おどりがループ

日本のおどりに興味をお持ちの方、新しく会員も募り集めています。ケイコ、フルーヤ(四三六・五八四三)まで御連絡ください。

日本語学校ニュース

日本語学校では一月十一日(日)に新年会が行われ生徒、父兄ともにゲイキに興じたり、おしるこをいたったり愉しい時を過ごしました。

来月一月三十日(金)にはオゾンハウスがあります。六時半から七時半の間授業は一般に公開されます。御参観希望の方は Sandbrook School 1225-1315 においでください。

編集者から

あちをフリビパーティーがあたり、こちらで料理の講修かあたり、と日系人婦人会の方々は長い冬(もともこひ所春のような毎日なのですか)を過ごす。こなく過ごされたいと聞くとあります。けれどもも指記す。記事もあまりなくとも淋しい日本語版になりました。面白い集りの御報告や又日系人社会に關する御感想など、どうか御投稿ください。

又このもしもしを編集してくださる方を探しております。興味のある方、ぜひお知らせください。

千塚(四九八〇)

Return address
12108-39 Ave.
Edmonton, Alta.
T6J 0N2